



**EDITADA POR:**

**T.C.P.H. LTD.**

(Technical Consulting  
& Publishing House)

Creada en 1983

Registrada en Inglaterra bajo  
el número 1645411  
VAT núm. 318453752

**DIRECTOR**

**A.S. SHAKIRY**

**REDACTOR-JEFE**

**DR. A. R. HASSAN**

**SEDE CENTRAL**

T.C.P.H. Ltd.

Unit 2C, Second Floor

289 Cricklewood Broadway

London NW2 6NX, UK

Tel +44 (0) 20 8452 5244

Fax +44 (0) 20 8452 5388

www.islamictourism.com

post@islamictourism.com

itmlondon@tcph.org

**NATWEST BANK ACCOUNT NO**

£ IBAN: GB53 NWBK

54 – 41 – 51 51001799

IBAN BIC: NWBK GB 2L

€ IBAN: GB91 NWBK

60 – 72 – 06 56500319

IBAN BIC: NWBK GB 2L

\$ IBAN: GB78 NWBK

60 – 73 – 01 56500327

IBAN BIC: NWBK GB 2L

**PARA LAS CORRESPONDENCIAS  
EN LAS SIGUIENTES LENGUAS  
INGLÉS / ÁRABE**

post@islamictourism.com

**Deutsch:** itmdeutsch@tcph.org

**Français:** itmfrançais@tcph.org

**Español:** itmespanol@tcph.org

**MAQUETACIÓN, FOTOLITOS  
E IMPRENTA**



www.raidy.com

**DISTRIBUCIÓN**



Tel/Fax: +961 1 856677

Móvil: +961 3 284600

## La otra opinión: revisar el concepto de orientalismo

Quizás sea cierta la expresión que viene a afirmar que si usted tiene un punto radical, es mejor evitar plantárselo a la sociedad académica. Porque van a trocear lo que usted dice y analizar detalladamente cada trozo separadamente con la intención de destruirlo. Y si no logran la aniquilación del concepto, habrán logrado debilitarlo.

Ya son 5 años los que han transcurrido después de la muerte del pensador y académico palestino-estadounidense Edward Saïd. Y han pasado 30 años desde que se publicó su libro pionero titulado "Orientalismo", que abrió ojos y mentalidades. Fue seguramente la primera vez que Oriente, de manera directa y con voz propia, ponía a Occidente ante sus responsabilidades a la hora de utilizar conceptos, realizar análisis y consultar fuentes. Y se hizo, además, según criterios utilizados y aceptados por Occidente.

El debate, antes del libro "Orientalismo", se centraba en el islam o en las sociedades árabes mediante escritos polémicos directos, que no se interesaban por los testimonios de los exploradores, ni por los novelistas, ni por los pintores, ni por los oficiales de las administraciones coloniales. Edward Saïd pudo cambiar esta situación analizando las relaciones de las potencias cuyos puntos de vista dominaban las concepciones occidentales hacia Oriente, en amplias capas sociales, espacios y servicios.

Edward Saïd fue aún más lejos gracias a su libro "Cultura e imperialismo", en el que afirmó que la comprensión de la literatura en los países de pasado colonialista, como la novela inglesa del siglo XIX, no se puede hacer correctamente sin tener en cuenta las situaciones que dieron nacimiento a tal literatura, es decir, sin tener en cuenta la experiencia colonialista en sí misma. Los dos últimos años se han publicado multitud de libros y artículos que han intentado refutar los argumentos de Edward Saïd, concentrando sus esfuerzos sobre algunos detalles históricos o sobre sus duras críticas a los orientalistas. Lo que desean estos últimos críticos es intentar evitar responder a los puntos fundamentales de la investigación de Edward Saïd. Pero con esto están contribuyendo a reforzar precisamente lo que él dijo, aunque de manera negativa. Y su despreocupación por las relaciones actuales de las potencias que dominan las comunicaciones entre Oriente y Occidente, así como su propio papel en estas relaciones, no hacen más que confirmar lo que dijo Edward Saïd sobre la implicación de tales académicos en el juego de las potencias occidentales.

Actualmente se está celebrando en el Museo de Arte Tate Britain de Londres una exposición titulada "La seducción de Oriente: los orientalistas británicos". Es una buena ocasión para meditar sobre los testimonios de los exploradores británicos del Oriente islámico, para constatar cómo se fabricó la imagen modelo sobre Oriente.

Es también una llamada a aquéllos que han presenciado la exposición o que han conocido Oriente gracias a sus viajes a que nos manden sus impresiones. Se ruega escriban a nuestro correo electrónico post@islamictourism.com. Sus opiniones y comentarios siempre serán bienvenidos.

**El Redactor-Jefe**

**OFICINA DE MAINZ**

**ARMIN GEMMER**

Mainz, Germania

Tel: +49 6131 217 1118

Fax: +49 1212 535189120

Móvil: +49 1522 977 2801

E-mail: gemmer@tcph.org

**OFICINA DE AMMAN**

**MOTAZ OTHMAN**

Móvil: +962 795542906

Tel: +962 6 4618615

Fax: +962 6 4618613

E-mail: itmamman@tcph.org

**OFICINA DE CASABLANCA**

**NOUR-EDDINE SAOUDI**

Móvil: +212 61 072402

**NAJIB KHALIFA**

Móvil: +212 78 914138

Tel/Fax: +212 22 299087

E-mail: itmcasablanca@tcph.org

**OFICINA DE EL CAIRO**

**MOUNIR EL-FISHAWY**

Móvil: +2012 3133236

Tel: +202 2395 9000

Fax: +202 2391 8989

E-mail: itmcairo@tcph.org

**OFICINA DE SANA'A**

**KHALID AL-DHABABI**

Móvil: +96 73408278

E-mail: itmtaz@tcph.org

**OFICINA DE BAGHDAD**

**WALID ABDUL-AMIR ALWAN**

Móvil: +964 790 183 1726

E-mail: itmbaghdad@tcph.org